

# *St. Peter and St. Mary Church*

*115 Broadway • Haverstraw, New York 10927*

*Rectory 429-2196 • Religious Education Office 429-8824*  
*Saintpeterschurch.us*



*Rev. Thomas F. Madden, Pastor • Rev. Jose Cruz, Parochial Vicar*  
*Deacon Jorge Estela • Deacon Eugene Hamilton*

*Dir. of Religious Education, Mrs. Milagros Cobb*  
*Secretary, Matilde Aurelia Lopez, FCP*

---

## *SUNDAY MASS SCHEDULE*

*Saturdays (Vigil) at 5:00PM & 7:00PM (Sp)*

*Sundays at 8:30, 10:00(Spanish), 11:30 and 5:00 PM*

*HOLY DAYS Schedule to be published in Bulletin prior to Holy Days*

## *WEEKDAYS*

*Monday 7:30AM & 7:30PM(Sp); Tuesday 7:30AM & 9:00AM; Wednesday 7:30AM & 5:30PM*

*Thursday: 7:30 AM & 7:30PM(Sp); Friday: 7:30 AM & 5:30 PM; Saturdays 8AM*

---

*SACRAMENT OF RECONCILIATION Saturdays: 3:45 to 4:45 PM and by appointment*

*SACRAMENT OF BAPTISM BY Appointment. An instruction class for parents is required.*

*SACRAMENT OF MARRIAGE Please arrange at least six months in advance. 0483 St. Peter's*

# FOURTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

JANUARY 29, 2017

Rejoice and be glad; your reward will be great in heaven.  
Matthew 5:12a

# IV DOMINGO ORDINARIO

29 DE JANUARY DEL 2017

El Señor me envió a traer la Buena Nueva a los pobres, a anunciar a los cautivos su libertad

Mateo 5, 12a



## 28-SATURDAY

5:00 Francine Ronga  
7:00 Ricky Fit

## 29-SUNDAY

8:30 Fr. Eugene Hamilton  
10:00 Daniel, Alex, Deny Espinal y Jason Rivera  
11:30 Concetta, Vincenzo & Daniel Martello  
5:00 Miguel Vargas

## 30-MONDAY

7:30 Doris Grabe  
7:30 (Sp) Gustavo Lopez

## 31-TUESDAY

7:30 Joseph & Esperanza Hernandez (Salud)  
9:00 Maria Mercedes Peralta

## 1- WEDNESDAY

7:30 Juana Eladia Rodriguez  
5:30 Mark Garrison

## 2- THURSDAY

7:30 Special Intention  
7:30(Sp) Juana, Miladys, Mariano Genao  
y Maximino Nunez

## 3- FRIDAY

7:30 Jose Disla  
5:30 Ana, Rafael & Pedro Bueno

## 4- SATURDAY

8:00 Maria Lusía Veras  
5:00 Gus Conklin  
7:00(Sp) Maria Henriquez

## 5-SUNDAY

8:30 Catherine "Kay" Kwiecinski  
10:00(Sp) Margarita Garcia y Adela Santiago  
11:35 Tim Kiely  
5:00 For the Health of Nora Greco

## TUESDAY ADORATION

Come and spend some quiet time apart with the Lord present in the Blessed Sacrament. Tuesdays are set aside as special days of quiet prayer at St. Peter's, with the Blessed Sacrament exposed from after the 9:00AM Mass until Night Prayer and Benediction at 7:45PM

### WELCOME TO ST. PETER'S PARISH

We invite those who are newly arrived to register as a member of our parish by filling out the form below. Please place it in the collection, mail it or bring it to our rectory office.

NAME \_\_\_\_\_ TELEPHONE \_\_\_\_\_

ADDRESS \_\_\_\_\_

CITY \_\_\_\_\_ ZIP CODE \_\_\_\_\_

## SUNDAY JANUARY 22, 2017

Collection Last Week ..... \$ 9844.00  
Parish Pay. .... \$ 410.00  
Same Week Last Year ..... \$ 6744.50

Thank you for your faithful support of St. Peter and St. Mary Church. – Fr. Madden

Gracias por su apoyo fiel de san Pedro y la iglesia de Santa María. - Fr. Madden

### PLEASE PRAY FOR HEALING AND PEACE

**For the following:** Ramon Bare, William Bare, Angel Beltran, Georgina Cancel, Brian Cruger, Ed Daly, Jeanette Debinski, John Fiore, Christopher Grayhan, Ana Laboriel, Francis Lopez, Terry Marcoux, Isabella Munoz, Donna Neary, Dale O'Dell, Jr., Christine Onderdonk, Frank Onderdonk, Gerald Pileggi, Antonia Quevedo, John Quattrocchi, Shawndell Rodriguez, Catherine Scandell, Robert Scandell, William Swartout, John Peter Thomas, Virgen y Juan Torres, Arlin Vasquez, Josine Young, Ana Rodriguez

There is Bingo every Monday at 7:00PM at the Knights of Columbus Hall, West Broad Street, Haverstraw.

### ADORACION EUCARISTICA

Los martes son días especiales para la oración y la adoración en nuestra parroquia. Después de la Misa de las 9:00AM los martes se expone el Santísimo Sacramento para la oración en silencio, la oración de la noche y la bendición a las 7:45PM.

RENACER –GRUPO DE ALCOHOLICOS ANONIMOS SE REUNE TODOS LOS LUNES Y LOS SABADOS EN LA ESCUELA A LAS 8PM.

### BIENVENIDOS A LA PARROQUIA DE SAN PEDRO

Invitamos a todos aquellos recién llegados a registrarse como miembros de nuestra parroquia, llenando el formulario que aparece más abajo. Por favor deposítelo en la colecta, envíelo por correo o tráigalo a la oficina de la rectoría.

NOMBRE \_\_\_\_\_ TELEFONO \_\_\_\_\_

DIRECCION \_\_\_\_\_

CIUDAD \_\_\_\_\_ CODIGO POSTAL \_\_\_\_\_

February 5, 2017

Dear Friends in the Lord:

Soon our archdiocese will take up the Peter's Pence Collection. Our participation supports the charitable work of pope Francis as he reaches out to those who are marginalized and suffering around the globe. By supporting this collection, you joint the Holy Father in bringing a little more Mercy into the world.

Pope Francis called to us in his 2016 Urbi et Orbi address, "May efforts be made everywhere to promote the culture of encounter, justice and reciprocal respect, which alone can guarantee the spiritual and material welfare of all people." We are taking up this collection to be part of the Church's effort to promote a culture of encounter and justice. Your support makes it possible for the Holy Father to carry out his charitable works around the world by assisting those who suffer from war, natural disasters, and other difficult situations.

Let us join with our brothers and sisters in faith from around the globe to help Pope Francis reach the marginalized in our world. Please prayerfully consider how you can best support the Peter's Pence collection this year, as you have done in the past with my gratitude. For more information about the collection, please visit [www.usccb.org/peters-pence](http://www.usccb.org/peters-pence).

Thank you, and may the Lord bless you abundantly,

With prayerful best wishes, I am,

Faithfully in Christ,

Timothy Michael Cardinal Dolan  
Archbishop of New York

## RELIGIOUS EDUCATION NEWS

The Religious Education office is open from 9:30AM to 2PM Monday thru Thursdays, Monday thru Wednesday nights from 6:00PM to 8:30PM and Saturday mornings from 9AM to 12PM. Please call (845) 429 – 8824 for more information.

We have had our first sacramental meetings for Confirmation and First Communion. If you did not attend any of the meetings, you will need to go as soon as possible to the religious ed. office to receive important information and dated forms to be filled out. All Confirmation information is past due.

Progress reports will be handed out to parents or a guardian on the 25<sup>th</sup>, 28<sup>th</sup>, 30<sup>th</sup>, and 31<sup>st</sup> of January. This will take place in the classrooms. Children will be dismissed 15 minutes early. Please continue praying for our students.

## FOOD PANTRY

This Sunday, January 29, is the last Sunday of the month of January which is Loaves and Fishes Sunday for us at St. Peter's Church when our parish Food Pantry seeks help in providing food for those in our community who are hungry. There will be a box in the rear of church to receive donations. Thank you for your generous support.

5 de febrero del 2017

Estimado amigo/as en el Señor,

Pronto nuestra arquidiócesis tomara la Óbolo de San Pedro. Nuestra participación apoya la obra caritativa del Papa Francisco mientras se acerca a los marginados y a los que sufren alrededor del mundo. Al apoyar esta colecta, se unen al Santo Padre para aportar un poco más de misericordia al mundo.

El Papa Francisco nos llama en su discurso del 2016 Urbi et Orbi: "Que se hagan esfuerzos alrededor del mundo para promover la cultura de encuentro, la justicia y el respeto reciproco, que solo puede garantizar el bienestar de todas las personas en lo espiritual y material." Estamos recogiendo esta colecta para ser parte del esfuerzo de la Iglesia promoviendo una cultura de encuentro y justicia. Su apoyo hace posible que el Santo Padre lleve sus obras de caridad alrededor del mundo ayudando a las personas que sufren de guerra, desastres naturales y otras situaciones difíciles.

Vamos a unirnos a nuestros hermanos y hermanas en la fe alrededor del mundo para ayudar al Papa Francisco a alcanzar a los marginados en nuestro mundo. Por favor considere en oración, como pueden mejor apoyar este ano, la Óbolo de San Pedro, como los han hecho en años pasados, con mi gratitud. Para obtener más información sobre la colecta, visite [www.usccb.org/peters-pence](http://www.usccb.org/peters-pence).

Gracias y que el Señor los bendiga abundantemente. Con mis mejores deseos de oración, suyo,

Timothy Michael Cardenal Dolan  
Arzobispo de Nueva York

## PROGRAMA DE EDUCACION RELIGIOSA

La Oficina de Catecismo estará abierto 9:30AM hasta las 2:00PM de lunes a jueves, los lunes hasta los miércoles de 6:00PM hasta las 8:30PM y los sábados de 9Am hasta las 12:30PM. Por favor llame al 429 -8824 para más información.

Hemos tenido nuestras primeras reuniones Sacramentales para la confirmación y primera comunión. Si no asistió a ninguna de estas reuniones, usted necesita ir tan pronto como sea posible a la oficina de ed. religiosa para recibir información importante y formularios para llenar que tienen fechas fijas. Toda la información de confirmación está vencida.

Informes de progreso serán entregados a los padres o un guardián el 25, 28, 30 y 31 de enero. Esto será a cabo en los salones de sus hijos. Los niños saldrán 15 minutos temprano de sus clases. Por favor orando por nuestros estudiantes.

## DISPENSA DE ALIMENTOS

Este domingo, 29 de enero, es el último Domingo del mes, el cual es Domingo de Panes y Peces para nosotros en la Iglesia San Pedro, que es cuando nuestra Dispensa de Alimentos busca nuestra ayuda para proveer alimentos a aquellos en nuestra comunidad que esta hambrientos. Habrá una caja en la parte de atrás de la iglesia para recibir sus donaciones. Gracias por su generosidad.

**St. Peter's Church-St. Mary's Church  
Iglesia San Pedro-Santa Maria**

St. Peter's-St. Mary's Church  
Summary of Revenues and Disbursements  
Comparison FY 2016 and FY 2015  
(\$ Thousands)

	<b>FY 2015-16</b>	<b>FY 2014-15</b>
<b>Revenues</b>		
Regular Sunday Collections	501.2	517.0
Holy Day Collections	51.4	57.4
Perques and Votives	12.7	10.9
Rental Income	30.3	-
Donations	34.4	7.5
Rel. Ed Tuition and Fees	89.3	84.4
Rel. Ed Cathedratikum	2.1	10.2
Net Fund Raising	48.4	80.0
Restricted Income	104.4	39.5
Other	0.8	13.1
<b>Total Revenues</b>	<b>874.7</b>	<b>820.0</b>
<b>Disbursements</b>		
Salaries and Payroll Taxes	308.9	332.5
Medical/Life Insurance	48.2	47.7
Pension	32.4	24.8
Utilities	57.3	61.6
Maintenance and Contract Services	171.9	66.4
Property and Liability Insurance	56.4	53.5
ADNY Parish Tax	47.7	49.7
ADNY School Tax	37.8	37.8
Office Expense	58.5	49.4
Education Expenses	26.9	25.5
Food and Supplies	20.6	19.9
Chapel Expenses	13.1	24.2
Charitable Contributions	1.1	0.5
Outreach and Other Programs	12.7	7.9
Other	6.0	6.7
<b>Total Disbursements</b>	<b>899.5</b>	<b>808.1</b>
<b>Net Surplus/(Loss) before Support</b>	<b>(24.8)</b>	<b>11.9</b>

# Edward C. Finn Funeral Home, Inc.

*Established 1960 • Family Owned & Operated  
Full At Need & Pre-need Services*

**43 East Main Street, Stony Point • (845) 786-2400**

## When Quality Makes The Difference!

### Dave's Auto Body

- Complete Auto Body Repairs
- Work With All Insurance Companies
- Satisfaction Guaranteed



Est. 1973 • Fully Lic. & Insured  
104 W. Railroad Ave., Garnerville, NY  
845-947-3333 • Dave Bertolino - Parshioner  
[www.davesautobodygarnerville.com](http://www.davesautobodygarnerville.com)



*Wedding  
Invitations  
&  
Holiday  
Cards*

## ROCKLAND COUNTY BODY INC.

*DIRECT REPAIR SHOP FOR  
MAJOR INSURANCE COMPANIES*

**... INSURANCE ESTIMATES ...**

**429-4747**

157 Route 9W (Between Gurnee & Westside Ave., Haverstraw)

## Centro De Amigos

Social Adult Day Center  
"Centro Social Para Amigos  
En La Edad De Oro"  
Haverstraw, NY

**845-553-9777**

[www.CentroDeAmigos.com](http://www.CentroDeAmigos.com)



Log Onto

[www.jppc.net](http://www.jppc.net)

conveniently from your home or office.  
ONLINE CATALOG • ONLINE ORDERING • ONLINE PROOFING  
All Major Credit Cards Accepted  
FREE UPS GROUND SHIPPING!

## HAVERSTRAW



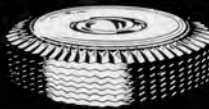
## TRANSIT

Buses For All Occasions  
School Charter Trips  
**(845) 429-3407**  
200 Riverside Ave., Haverstraw



## DALE'S TIRE AND AUTO

New Location



26 Maple Ave., Haverstraw, NY 10927  
**845-942-2102**

Over 30 Yrs. Of Quality Car Care

All Major Brands, Popular Sizes In Stock  
Complete Auto Repair  
All Credit Cards • NY State Inspection

## catholicmatch® New York



[CatholicMatch.com/  
dateNY](http://CatholicMatch.com/dateNY)

## First Anniversary Sale!



## FOOD FAIR WHOLESALE FRESH MARKET

WE ACCEPT ALL MAJOR  
CREDIT CARDS



EBT Card • WIC Checks  
ONLINE ORDERS AT

[WWW.SHOPFOODFAIR.COM](http://WWW.SHOPFOODFAIR.COM)

**FREE American Choice Water 24 Pack**

With This Ad or Online

175 EAST CENTRAL AVE. (Route 59)  
SPRING VALLEY, NY 10977  
**845-290-0625**

Store Hours: Entire Week Open From 7am to 10pm

"Whom shall I send, and who will?"  
**GO FOR US!**  
THEN I SAID, ISAIAH 6:8  
**"Here am I! Send me."**

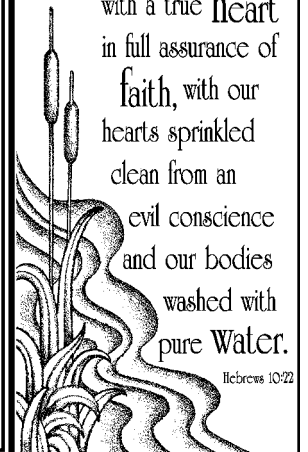
# NEIMARK & NEIMARK ATTORNEYS AT LAW

Accident? Injured?  
Accidente? Herido?

The Neimark Building  
37 Congers Road (at Route 304), New City

**845-638-3012**

Let us approach  
with a true heart  
in full assurance of  
faith, with our  
hearts sprinkled  
clean from an  
evil conscience  
and our bodies  
washed with  
pure water.



Hebrews 10:22



# McGowan Sons Funeral Home, Inc.

Our Family taking care of Your Family  
Nuestra Familia cuidando Su Familia

www.tjmcgowansonsfh.com

Servicing the Families of St. Peter's Parish  
Sirviendo las familias de la Parroquia de San Pedro

133 Broadway, Haverstraw, NY • 845-429-2130  
71 N. Central Highway, Garnerville, NY • 845-429-6665

(845) 947-2000  
Viny Lobo, Owner



**D-N-V  
REPAIR**

AUTO REPAIR CENTER INC.

ALL TYPES OF CAR  
& TRUCK REPAIR

95 Ramapo Road  
Garnerville, NY 10923



Care RX PHARMACY

Want...

Free Rx Pickup & Delivery  
**553-9900**

All Insurances Accepted  
No Exceptions

Se Habla Español

2 Main Street  
Haverstraw, NY 10927



Funding

Commercial Rates are at an **All Time Low**. Contact us today to get a free analysis to see if we can help **Save you money** with your monthly payments on your commercial property. Multi-Family, Retail, Office Building, Apartment and Condos. Can close in as little as 45 days! Four season customer service is our top priority.

Call us today **215-586-1575** or **267-251-0341**

**www.duqfunding.com**

3900 City Avenue, Suite 107 • Philadelphia, PA 19131

**Miller  
Drug Store**

Serving For Over 100 Years

10 Broadway  
Haverstraw, NY

**429-2400**



**845-429-6453**

**15 Broadway, Haverstraw, NY  
FREE DELIVERY**

## FOUR STAR TRANSMISSION

COMPLETE TRANSMISSION  
& DIFFERENTIAL REPAIRS  
Check Engine Light Specialist  
ALL GENERAL REPAIRS  
Foreign & Domestic

**845-786-2200**

Fax: 845-786-2503

5 WASHBURN LN.  
STONY POINT

## Sandra Sadler Pediatrics

Su Doctora Latina  
Primera Visita Gratis  
Sin Obligaciones



Dr. Sandra  
Fefer-Sadler, MD

26 New Main St.  
Haverstraw, NY 10927

845-786-0000 • Fax 866-520-3592

[www.sandrasadlerpediatrics.com](http://www.sandrasadlerpediatrics.com)



Buying or Selling Real Estate?



**BETZAIDA VERICAIN**

LIC. REAL ESTATE ASSOCIATE BROKER

CELL: (845) 548-2506

REALTY

TEAMS

[www.BetzaidaV.com](http://www.BetzaidaV.com)

¡Hablo Español!



## J. Nelson Hood, Jr. Attorney at Law

GENERAL PRACTICE  
FOR ALL YOUR LEGAL NEEDS

**(845) 429-6400**

Fax: (845) 429-6411

E-mail: [HoodLawFirm@aol.com](mailto:HoodLawFirm@aol.com)

HOOD, HOOD & HOOD 217 Route 9W Haverstraw, NY 10927



American  
Red Cross

Make a Difference in Your Community

**VOLUNTEER**

with the American Red Cross

Join today at [redcross.org/Volunteer](http://redcross.org/Volunteer)

## Greg Zurla Auto Body

Foreign & Domestic  
Free Pick-up & Delivery

Greg Zurla, Owner

**845-268-7656**

Direct Repair Shop For Major Ins. Co.  
160 North Route 9 West  
Congers, NY 10920

## MARIAN SHRINE BOOKSTORE

174 Filors Lane  
Stony Point, NY 10980

845-947-2200 ext 7  
[marianshrine.org](http://marianshrine.org)



Funding

Commercial Rates are at an **All Time Low**. Contact us today to get a free analysis to see if we can help **Save you money** with your monthly payments on your commercial property. Multi-Family, Retail, Office Building, Apartment and Condos. Can close in as little as 45 days! Four season customer service is our top priority.

Call us today **215-586-1575** or **267-251-0341**

**www.duqfunding.com**

3900 City Avenue, Suite 107 • Philadelphia, PA 19131

# George M. Holt Funeral Home, Inc.

PRE-FUNDED FUNERAL ARRANGEMENTS • FAMILY OWNED & OPERATED

~ SERVING THE PARISH OF ST. PETER'S WITH DIGNITY SINCE 1854 ~

ENTIERROS TRADICIONALES • SIRVIENDOLES CON DIGNIDAD DESDE 1854 • PROPIEDAD DE UNA FAMILIA

**429-2159**

50 NEW MAIN STREET, HAVERSTRAW, NY 10927

MONUMENT  
SALES

VENTAS DE  
MONUMENTO